

Po zaznajomieniu się z powyższą umową, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- została ona uznana za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych,
- jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona,
- będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 28 czerwca 2005 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Kwaśniewski*
L.S.

Prezes Rady Ministrów: *M. Belka*

1613

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 6 września 2005 r.

**w sprawie mocy obowiązującej Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Rządem Republiki Czeskiej o wzajemnej ochronie informacji niejawnych,
podpisanej w Pradze dnia 7 grudnia 2004 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że dnia 28 czerwca 2005 r. Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej ratyfikował Umowę między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o wzajemnej ochronie informacji niejawnych, podpisaną w Pradze dnia 7 grudnia 2004 r.

Zgodnie z artykułem 13 ustęp 1 umowy zostały dokonane przewidziane w tym artykule notyfikacje.

Umowa wejdzie w życie dnia 5 października 2005 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *A. Rotfeld*

1614

UMOWA

**między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Wspólnotami Europejskimi wdrażająca Protokół o przywilejach
i immunitetach Wspólnot Europejskich,**

podpisany w Brukseli dnia 8 kwietnia 1965 r.

UMOWA

AGREEMENT

**między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Wspólnotami Europejskimi wdrażająca Protokół
o przywilejach i immunitetach
Wspólnot Europejskich, podpisany w Brukseli
dnia 8 kwietnia 1965 r.**

**between the Government of the Republic of Poland
and the European Communities implementing
the Protocol on the Privileges and Immunities
of the European Communities signed in Brussels
on 8th April 1965**

Zważywszy, że zgodnie z Protokołem o przywilejach i immunitetach Wspólnot Europejskich (dalej

Whereas, pursuant to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European